



3/5101 BIVOX
7,5 x 6,5 cm = 2¹³/₁₆ x 2⁹/₁₆ inches

Gruppe 3

Elegante Miniaturwecker

Smart small alarm clocks
Réveils miniature élégants
Despertadores elegantes miniatura

BIVOX die höflichen 2-Ton-Wecker
The two-vocal alarms. "First they tap, then they knock"
Les réveils à deux tons, serviteur galant
Los despertadores à doble voz

3/5101

Elfenbeinfarben Emailack mit goldfarben poliertem Rand. Facettiertes, weißes Metallblatt mit aufgelegten, goldfarben polierten Ziffern, Radiumpunkte und -zeiger

Ivory colour lacquered enamel with gilt coloured polished border. White metal dial with gilt raised figures, luminous points and hands

Laqué émail ivoire avec bord couleur or poli. Cadran métal blanc avec chiffres dorés polis relief, points et aiguilles lumineux

Esmaltado color marfil con borde color de oro pulido. Esfera de metal blanco con cifras color de oro en relieve, puntos y agujas luminosos

3/5102

Königsblau Emailack mit goldfarben poliertem Rand. Facettiertes, weißes Metallblatt mit aufgelegten, goldfarben polierten Ziffern, Radiumpunkte und -zeiger

Blue lacquered enamel with gilt coloured polished border. White metal dial with gilt raised figures, luminous points and hands

Laqué émail bleu avec bord couleur or poli. Cadran métal blanc avec chiffres dorés polis relief, points et aiguilles lumineux

Esmaltado azul con borde color de oro pulido. Esfera de metal blanco con cifras color de oro en relieve, puntos y agujas luminosas

3/5103

Weiß Emailack mit goldfarben poliertem Rand. Facettiertes Schwarzblatt mit aufgelegten, goldfarben polierten Ziffern, Radiumpunkte und -zeiger

White lacquered enamel with gilt polished border. Black metal dial with gilt coloured raised figures, luminous points and hands

Laqué émail blanc avec bord couleur or poli. Cadran métal noir avec chiffres dorés polis relief, points et aiguilles lumineux

Esmaltado blanco con borde color de oro pulido. Esfera de metal negro con cifras color de oro aplicadas, puntos y agujas luminosos

1 Tag halbflaches Weckerwerk Nr. 282, Rückwandglocke, weckt erst leise, dann laut, staubdichter Regulierschlitz - 1 day alarm movement with back bell, wakes first softly, then aloud, dustproof regulating-slot - 30 heures réveil sur timbre fond, d'abord «en sourdine», ensuite sonore, fente de réglage hermétique - Despertador, 30 horas cuerda con campana en el respaldo, despertando primero silencioso - y luego fuertemente, hendrija de ajustamiento hermética



3/5102 BIVOX
7,5 x 6,5 cm = 2¹³/₁₆ x 2⁹/₁₆ inches



3/5103 BIVOX
7,5 x 6,5 cm = 2¹³/₁₆ x 2⁹/₁₆ inches



3/5201 BIVOX
7,5 x 6,5 cm = 2¹³/₁₆ x 2⁹/₁₆ inches

Gruppe 3

Elegante Miniaturwecker

Smart small alarm clocks
Réveils miniature élégants
Despertadores elegantes miniatura

BIVOX die höflichen 2-Ton-Wecker
The two-vocal alarms. "First they tap, then they knock"
Les réveils à deux tons, serviteur galant
Los despertadores à doble voz

3/5201

Weiß Emailack mit goldfarben poliertem Rand und Sockel. Facettiertes Silberblatt mit aufgelegten, goldfarben polierten Ziffern, Radiumpunkte und -zeiger

White enamel with gilt coloured polished border and socle. Silver dial with gilt raised figures, luminous points and hands

Laqué émail blanc avec bord et socle couleur or poli. Cadran argenté avec chiffres dorés polis relief, points et aiguilles lumineux

Esmaltado blanco con borde y sócalo color de oro pulido. Esfera plateada con cifras color de oro en relieve, puntos y agujas luminosos

3/5202

Matt goldfarben mit goldfarben poliertem Rand und Sockel. Facettiertes Schwarzblatt mit aufgelegten, goldfarben polierten Ziffern, Radiumpunkte und -zeiger

Mat gilt coloured with gilt polished border and socle. Black metal dial with gilt coloured raised figures, luminous points and hands

Couleur or mat avec bord et socle couleur or poli. Cadran métal noir avec chiffres dorés polis relief, points et aiguilles lumineux

Color de oro mate con borde y sócalo color de oro pulido. Esfera de metal negro con cifras color de oro en relieve, puntos y agujas luminosos

3/5203

Schwarz Emailack mit goldfarben poliertem Rand und Sockel. Facettiertes Silberblatt mit aufgelegten, goldfarben polierten Ziffern, Radiumpunkte und -zeiger

Black enamel with gilt coloured polished border and socle. Silver dial with gilt coloured raised figures, luminous points and hands

Laqué émail noir avec bord et socle couleur or poli. Cadran argenté avec chiffres dorés polis relief, points et aiguilles lumineux

Esmaltado negro con borde y sócalo color de oro pulido. Esfera plateada con cifras color de oro en relieve, puntos y agujas luminosos

1 Tag halbflaches Weckerwerk Nr. 282, Rückwandglocke, weckt erst leise, dann laut, staubdichter Regulierschlitz - 1 day alarm movement with back bell, wakes first softly, then aloud, dustproof regulating-slot - 30 heures réveil sur timbre fond, d'abord «en sourdine», ensuite sonore, fente de réglage hermétique - Despertador, 30 horas cuerda con campana en el respaldo, despertando primero silencioso - y luego fuertemente, hendrija de ajustamiento hermética



3/5202 BIVOX
7,5 x 6,5 cm = 2¹³/₁₆ x 2⁹/₁₆ inches



3/5203 BIVOX
7,5 x 6,5 cm = 2¹³/₁₆ x 2⁹/₁₆ inches